



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN QUAN BINH
Last Middle First

Current Address 243 Lạc Long Quân F5 Q11 HCM city VN

Date of Birth 4.20.37 Place of Birth Thị trấn Mỹ VN

Previous Occupation (before 1975) 1st Lieut. (US Trainee)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/26/75 To 09/25/77
2y-

3. SPONSOR'S NAME: TRAN Quang TON
Name

Apt 201 Leesburg VA. 22075
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRAN Quan BICH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1 -		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



CG 355,600

1. CARD NUMBER

2. ISSUE DATE

20 JAN 72

3. EXPIRATION DATE

18 FEB 72

4. ISSUED TO (Typed name and ~~relationship~~)

BINH, Tran Quan

5. COLOR EYES

6. COLOR HAIR

7. HEIGHT

8. WEIGHT

Black Black

63"

114

9. DATE OF BIRTH OF BEARER

20 APR 37

10. GRADE AND NAME OF SPONSOR

U. S. COAST GUARD

11. SERVICE & STATUS
OF SPONSOR

USCG/FM

12. SERVICE NO. OF SPONSOR

78307

13. AUTHORIZED PATRONAGE

THEATER

~~XXXX~~

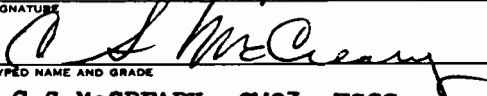
COMMISSARY

EXCHANGE

UNLIMITED

14. SIGNATURE

BINH

NON-TRANSFERABLE - VOID IF ALTERED	18. MEDICAL CARE FACILITIES AUTHORIZED		PROPERTY OF UNITED STATES GOVERNMENT
	a. UNIFORMED SERVICES	b. CIVILIAN (If yes, give effective date)	
	YES	YES - 12 SEP 71	
	19. PLACE OF ISSUE		
	USCG RESTRACEN YORKTOWN, VA.		
17. ISSUING OFFICER	SIGNATURE		
	 TYPED NAME AND GRADE C.S. McCREARY, CW03, USCG		
WARNING: USE OF THIS AUTHORIZATION BY OTHER THAN PERSON NAMED THEREON, OR ANY USE IN VIOLATION OF PROVISIONS OF DEPENDENTS' MEDICAL CARE ACT OF 1956 RENDERES USER LIABLE FOR PROSECUTION UNDER APPLICABLE FEDERAL LAWS PERTAINING TO FALSE STATEMENTS. (18 USC 1001)		IF FOUND - DROP IN ANY MAIL BOX POSTMASTER - RETURN TO DEPARTMENT OF DEFENSE WASHINGTON, D. C. 20301	
DD FORM 1173 1 MAR 61		UNIFORMED SERVICES IDENTIFICATION AND PRIVILEGE CARD	

BUREAU OF ENGRAVING AND PRINTING, LITHO.

DEPARTMENT OF STATE
AGENCY FOR
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Name Tran Quan BINH

Country VIETNAM

PIO/P or
Contract Number 730-1110429



Kan
SWB

SIGNATURE - PARTICIPANT

Kenneth Waldrop 71-006

DEVELOPMENT TRAINING SPECIALIST
OR

AID CONTRACT COORDINATOR

Telephone 632-9808

AID 1380-39 (2-71) FRONT

The visitor pictured on this card is in the United States for study and training under the sponsorship of the Agency for International Development, U.S. Department of State. All courtesies extended to this participant will be appreciated.

Sickness and Accident coverage has been provided through the Puritan Life Insurance Company (Policy No. 099-0011). Maximum coverage \$2,000/52 weeks for each illness or accident. All claims and bills should be sent to:

Puritan Life Insurance Company
1511 "K" Street, N. W., Room 1008
Washington, D. C. 20005

POSTMASTER

If found, return to the
Office of International Training
Agency for International Development
U.S. Department of State
Washington, D. C. 20523

RETURN POSTAGE GUARANTEED

Saigon, ngày 13 tháng 8 năm 1988

Hình gởi: Bà Chủ tịch Hội. < Families of Vietnamese Political Prisoners Association >.

Hình Hứa Bê,

Cô tôi đứng tên dưới đây là: Trần-quang-Dinh, sinh ngày 20.4.1937 tại Bình Định. Có 18 6 con. Hiện cư ngụ tại số 243 Lạc Long Quân Phường 5 Quận 11 TP Hồ Chí Minh.

Trước 30.4.75 từng bị tại Trung tâm Huấn luyện Giảng Cảnh, Học thuật Căn cứ Kỹ thuật Công nghệ Cảnh sát Đ.L.G. Cấp bậc: Trung úy. Chức vụ: Giảng viên Huấn chức vụ Sĩ quan Phát ngôn viên Đại Căn cứ Kỹ thuật đào tạo tại Phú Xuân Nha Bê Gia Định. Số' hồ sơ: 98309.

Được học bổng của Cơ quan AID du học tại US Coast Guard Reserve Training Center. Yorktown Va.

13450. Học hội khóa: Ứng dụng Thuật Hàng hải < Officer candidate School - class 1-92 >.

PIO/P No 730-362-1-1110449.

Sau 30.4.75 tập trung học tập cải tạo, qua các trại Sườn máu Đông nai, Phú quốc, Trường Bà Cấy Ninh, Đông Sơn Cát Tru, và Gia Rai 43 Xuân tại Đông nai từ 26.6.75 đến 22.9.77.

Có tất cả 6 con trai & gái > đều bị bắt giam vào trại cải tạo Đăk Pôlan Biding binh yên < do rừng rậm chia ra 4 khu > và tất cả đều phải chịu khổ cực cho đến tận bây giờ.

17. Huesburg Va 22/8/81

- Trần-quang-Đôn, 31.5.1960

- Trần-quang-Đôn, 11.3.1965

- Trần-Thu-Chu-Đôn, 26.12.1965

- Trần-Thu-Chu-Đôn, 10.5.1964

27. Bronx - NY 10467

- Trần-quang-Trang, 3.5.1962

- Trần-quang-Trang, 25.5.1963

Dùng viết chỉ có 1 đứa con trai lớn có tên là Hùng xuân. Con lai 5 đứa đều còn đi học.

Năm 1980 tôi có thể liên lạc với cơ quan AID ở Wash. DC từ Đại Bả Ann G. Kennedy, Office of International Training cũng giúp chúng nhận Tổng học tại Hoa Kỳ cũng giúp nhận tin tức về Thủ tướng TP Hồ Chí Minh tìm gặp Đ. Thomas Madia, Joint Voluntary Agency Representative để được ông ta giúp đỡ lấy thủ tục cho ra đi định cư tại Hoa Kỳ. Ông cũng giúp pháp luật như là VN, từ không thể nào tin gần Đ. Thomas được... Ông gửi thư của Bà Kennedy đến ngày March. 10, 81.

Sau đó tôi có gọi hỏi về Thủ Đ. Nguyễn Xuân, International Institute of Los Angeles, 111 W Beverly Blvd. Los Angeles, Ca. Ca 90075 nhờ chuyển đến cơ quan ODP. Tôi chờ đợi bao nhiêu ngày đến ngày 11.12.81.

Ngày 24.1.83 Bà Patricia J. Smith, Chief Foreign Service National Coordinating Unit. Office of Overseas Personnel AID/Wash. DC không báo cho tôi rõ là hồ sơ của tôi đã được ODP nhận rồi. Số 18 53620a tôi đã gửi này, tôi không nhận được thêm tin tức gì từ cơ quan ODP cũ, mặc dù tôi có liên lạc hỏi và xin LDI.

Hôm nay 2 vợ chồng tôi đều đau bệnh cả! Các con đều sống tại Hoa Kỳ.

- Tôi bị bệnh suy động mạch vành từ năm 1984 đến nay.

- Vợ tôi bị bệnh Parkinson cũng từ năm 1984 đến nay.

Còn con tôi vì trở ngại, non dạ... không thể nào, không biết cách để thủ tục giúp đỡ bảo lãnh cho Mẹ cha được đoàn tụ.

Với tôi có vinh hạnh được nghe lời khuyên cũng như lời chỉ của Hội do Bà đứng đầu. Nay tôi có đến đây kính gởi đến Bà, cầu xin được sự giúp đỡ của Bà... liên lạc với Cơ quan

OSP để biết tình trạng của tôi có thể chấp thuận đơn tu với 6 con tôi hay không? Tôi cần phải làm tiếp những thủ tục gì, nộp và trả những gì v.v..

Đất cả các giấy tờ cá nhân của bạn thân tôi, hiện nay đang được tập trung ở địa chỉ:
731 Field Stone Dr. Apt 201 Leesburg Va. 22075 USA.

Ngay cả vợ của chồng tôi đã muốn sẵn sàng đơn tu với các con tôi đó, để được đến thăm bệnh, đặc biệt là bệnh Parkinson của vợ tôi. Tổng cộng có đến 10 người tập trung với các con, duy đó các con cho chúng đến để thăm đến con ngay trong gia đình, tiếp học cho giỏi trong trường học, và dĩ nhiên người công dân hiền lành cho xã hội trong tương lai.

Quảng lại một sống, niềm vui và hạnh phúc gia đình của vợ chồng tôi, tuy thuộc vào sự nhiệt tình giúp đỡ của Bà nói riêng và của Ban hội nói chung.

Một mong sớm được Bà báo tin vui tiếp tiếp cho tôi, hoặc cho các con tôi tại địa chỉ ghi trên.

Trân trọng kính chúc sức khỏe Bà và gia đình luôn vui tươi, hạnh phúc..

Trân trọng kính chào Bà.

Quang Bình
Trân trọng Bình.

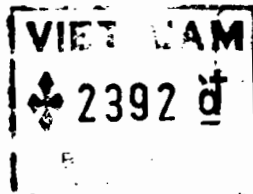
FROM: Trần Văn Bình

243 Lạc Long Quân

FF-QU TP Hồ Chí Minh

Vietnam

PAR AVION



SEP. 28 1988

TO: ĐSQ. Đà Nẵng

PO. BOX 5435

Arlington Va 22205

USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

RE 43
CS
BA

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form 4 | 25189
____ Release Order
____ Computer
____ Form 100
____ ODP/Date
____ Membership; Letter